Être, avec un cœur pur, une pauvre flamme
qui brille devant l'hostie, ô douceur !
Être un prêtre ardent debout devant l'autel
qui offre le sacrifice, ô douceur !

Kan-dibenn / Chants de sortie :

1 Jezuz, pe kaer bras eo,
Plijadur an eneñv
P'arriv glan dirak Doue
Hag en e garantez !

2 Me 'gav berr an amzer
Hag ar poanioù dister,
É soñjal noz ha deiz
E eürusted an Neñv.

3 P'en devo an Ankoù
Torret ma rañjennoù,
Me 'savo en amzer
'Vel ma ra un hueder.

4 Pa vin pell doc'h an douar,
Devalenn a c'hlac'har,
Neuze me 'roy ur sell
Doc'h mam bro Breizh-izel.

5 O deiz mil gwezh eürus,
En neñv pa zegouezhin,
Pe kan melodius
A bep tu a glevin !

6 Me 'vo degemeret
E palez an Dreinded,
E-kreiz an enorioù
Hag er c'haerañ lidoù.

7 Hag eno aveit mat
E welin Doue an Tad,
Get e Vab, Roue an neañv,
Ha get ar Spered-glan.

8 Me 'welo ma Jezuz
Dous ha karantezus,
É lakaat àr ma fenn
Ar gaerañ kouronenn.

9 Na kaeret 'vo gwelet
Ar Werc'hez benniget
Get an daouzek sterenn
A ra he c'houronenn.

10 Ni a welo oc'hpenn,
Gete pep a delenn,
An Aeled, Arc'haeled
Holl é veulin o Doue.

11 Na kaeret 'vo gwelet
Hon tud, hon amied,
Hag a bep stad, bep oad
Ar Sent ha santezed !

12 O eürusted hep par
A-vremañ me ho kar :
E poanioù ar vuhez
C'hwi ro din levenez.

O Anna, Mamm Mari, a galon, ni ho ped,
Doc'h pep droug, gouarnit-ni, grit ma vimp holl salvet.

En amzer-hont, an dud er bed
A oa hep peoc'h, hep levenez ;
En o spered 'met teñvalded,
En o c'halon, nemet tristez.

Savit ho penn get levenez,
Tud ag an douar, na ouelit ket,
Rak a pa splann ar gouloù-deiz
Emañ tost an heol da zonet.

Santez Anna, enor deoc'h-c'hwi
Àr an douar 'vel e lein an Neñv ;
Enor ivez d'ho merc'h Mari,
Gwerc'hez bepred ha Mamm da Zoue.

Ô Anne, Mère de Marie, de tout cœur, nous vous prions,
De tout mal, protégez-nous, faites que nous soyons tous sauvés.

En ce temps lointain, les gens vivaient sans paix, sans joie;
leur esprit était sombre, dans leur cœur, que tristesse.
Relevez la tête avec joie, gens de la terre, ne pleurez pas,
Car, quand le jour se lève, le soleil s'apprête à venir.
Sainte Anne, honneur à vous sur terre comme au ciel ;
Honneur aussi à votre fille Marie, toujours vierge et Mère de Dieu.

Kenavo

Tad Blanchard

1ñ/12/1923 - 1ñ/05/2022

Penniliz KêrAnna

Yaou 5 a viz Mae 2022

Kan-digor : **Réquiem ætérnam dóna éis Dómine :**
Et lux perpétua lúceat éis.
Accorde-leur le repos éternel, Seigneur,
Et que brille sur eux la lumière sans déclin.

Te décet hymnus Déus in Sion, et tibi reddétur vótum in Ierúsalem :
A Toi nos hymnes en Sion, Dieu, à Toi nos vœux en Jérusalem.
Qui áudi orationem, ad te ómnis cáro véniet propter iniquitatem.
Ô Toi qui écoutes la prière, toute chair vient à Toi.
Beátus quem elegísti et assumpsísti : inhabitábit in átriis túis.
Heureux celui que Tu as choisi et élevé, il habitera dans tes parvis.

Lid ar gouloù / Rite de la lumière : (Ps 26)

Le Seigneur est ma lumière et mon salut ;
De qui aurais-je crainte ?
Le Seigneur est le rempart de ma vie ;
Devant qui tremblerai-je ?

Mon cœur m'a redit ta parole :
« Cherchez ma face ».
C'est ta face, Seigneur, que je cherche
Ne me cache pas ta face.

J'ai demandé une chose au Seigneur,
La seule que je cherche :
Habiter la maison du Seigneur
Tous les jours de ma vie.

Je verrai les bontés du Seigneur
sur la terre des vivants :
« Espère le Seigneur, sois fort et prends courage
Espère le Seigneur. »

Kyrie : **Kyrie eleison**
Christe eleison
Kyrie eleison

Kentañ pennad / Première lecture : Lettre de St Paul aux Romains 14, 7..12

Psalm 129 : De profundis

Des profondeurs je crie vers Toi, Seigneur,
Seigneur, écoute mon appel !
Que ton oreille se fasse attentive
Au cri de ma prière !

Si Tu retiens les fautes, Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ?
Mais près de Toi se trouve le pardon
Pour que l'homme Te craigne.

J'espère le Seigneur de toute mon âme
Je l'espère, et j'attends sa parole,
Mon âme attend le Seigneur
Plus qu'un veilleur ne guette l'aurore.

Oui, près du Seigneur est l'amour ;
Près de Lui abonde le rachat.
C'est Lui qui rachètera Israël
de toutes ses fautes.

Alleluia

Aviel / Evangile Jn 17, 24-26

Pedenn hollvedel / Prière universelle :

Aotrou Doue, o Tad santel, selaouit hor pedenn !

Kinnig : Kristenion vat, hon amied

Sanctus : **Sanctus ! Sanctus ! Sanctus Dominus Deus sabaoth !**
Pleni sunt caeli et terra gloria tua : Hosanna in excelsis !
Benedictus qui venit in nomine Domini : Hosanna in excelsis !

Gorreoù / Anamnèse :

Gloar deoc'h-C'hwi marv àr ar groaz ! Gloar deoc'h-C'hwi, Jezuz !
Adsavet leun a vuhez, hor Salver ! Hag hon Doue !
C'hwi zeuy en-dro, splannder lugernus ! Setu-ni àr savù doc'h ho kortoz.
Gloire à Toi qui étais mort, gloire à Toi, Jésus ! Gloire à Toi qui es vivant ! Gloire à Toi !
Gloire à Toi, Ressuscité ! Viens revivre en nous ! Aujourd'hui et jusqu'au dernier jour.

Notre Père : Rimsky-Korsakov

Agnus Dei :

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi : Dona eis requiem. (bis)
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi : Dona eis requiem sempiternam.

Komunion : **Kalon sakret Jezuz, Kalon sakret man Doue !**
Entanit ma c'halon get tan ho karantez.

1 Jezuz, a-holl-viskoazh, ennon hoc'h eus soñjet,
Jezuz, a-holl-viskoazh en hoc'h eus ma c'haret.
2 Petra ho touge-C'hwi da reiñ din ar vuhez,
Petra ho touge-C'hwi nemet ho karantez ?
3 Perak a lein an neañv e oc'h-C'hwi diskennet
Èr c'hraoù a Vethléem ? Rak m'hoc'h eus ma c'haret.
4 Jezuz, àr ar C'halvar, pe liamm ho talc'he
Arriet doc'h ar groaz ? Atav ho karantez !

Cœur sacré de Jésus, Cœur sacré de mon Dieu,
Enflammez mon cœur par le feu de votre amour.

1 Jésus, vous avez toujours pensé à moi,
Jésus, vous m'avez toujours aimé.
2 Qu'est-ce qui vous portait à me donner la vie
Qu'est-ce qui vous portait, à part votre amour ?
3 Pourquoi, du haut des cieux, êtes-vous descendu
Dans la crèche de Bethléem ? Car vous m'aimiez.
4 Jésus, au Calvaire, quel lien vous tenait
attaché à la croix ? Toujours votre amour !

Kan an disparti / Chant d'adieu :

Délivre-moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour redoutable,
où le ciel et la terre seront ébranlés :
Quand Tu viendras éprouver le monde par le feu.
Voici que je tremble et que j'ai peur,
devant le jugement qui approche, et la colère qui doit venir.
où le ciel et la terre seront ébranlés :
Jour de colère, jour de calamité et de misère, jour mémorable et très amer.
Quand Tu viendras éprouver le monde par le feu.
Accorde-leur le repos éternel, Seigneur, et que brille sur eux la lumière sans déclin.

Bennigadenn / Bénédiction

rann a / extrait de : « Judica me » 'Àr en deùlin' Y.B. Kalloc'h
Ô douceur de messes dans une chapelle
Une petite chapelle silencieuse retirée de Bretagne.